

J6 Südamekujuline järv (Väikejärv) Suure-Jaani linna keskväljakult 45,6 km (lühem variant 42,9 km)

J6 The heart lake from Suure-Jaani Town Square 45.6 km (shorter option 42.9 km)



Väikejärv / Small, heart-shaped lake

Suure-Jaani - Tällevere - Kerita - Mudiste - Mäeküla - Aimla - Parika - Aimla - Riiassaare - Önniste - Tääksi - Kärevere - Kõidama - Suure-Jaani

1 Mine linnast välja mööda Tallinna tänavat.

[Take Tallinna.](#)

200m >

2 Pööra paremale Jaama tänavale (teine tänav).

[Take the second right turn, Jaama.](#)

896m >

3 Kui jõuad ringristmikuni, pööra paremale (paremal on ka bensiinijaam).

[When you reach the main road by the service station, turn right at the roundabout.](#)

4,60km >

4 Pärast raudtee ületamist pööra teisele teele paremale. Möödud taluhoonetest paremal.

[Some distance after crossing the railway, turn right, past farm buildings on the right.](#)

1,30km >



5 Sõida edasi, kuni tee pöörab järsult paremale. Pööra vasakule väiksemale teele, tee viib järsult paremale. Paremale jääb suur kivi.
 Follow this road until a junction. Turn left on to a minor road which then turns sharp right by a large boulder.
 1,72km >



6 Pööra vasakule mustkattega teele.
 Turn left on to a surfaced road.
 1,57km >

Ristmikust vasakul on hea koht puhata või ujuda väikeses järves. Järverannast vasakul puude all künkjal on väike lava ja kuivkäimla WC.

On the left by the road junction is a pleasant place to take a break, and for a swim in the small lake. There is an earth toilet to the left of the adjacent stage WC.

7 Pööra vasakule. Ettevaatust -oled suure liiklusega maanteel!
Turn left with care.
260m >

8 Pööra paremale Täaksisse.
Turn right on to the road to Täaksi.
310m >

9 Kohas, kus tee kaardub vasakule, pööra paremale (esimene tee). Möödu Oksa talust ja endistest kolhoosihoonetest.
As the road swings left, take the first turn right. Follow this road through the Oksa farm and around the former collective farm buildings.
2,78km >

Vahetult enne järgmist ristteed pööra tähelepanu Saluka talu restaureeritud vanadele kivihoonetele ja tiigiga aiale.

Look out for the restored old stone outbuilding and water garden at Saluka, just before the junction below.

10 Mine järgmise suurema ristteeni ja pööra vasakule.
Continue until a junction with a larger road. Turn left.
1,13km >

11 Kui oled möödunud Õnniste küla teetsast (vasakul), pööra paremale (esimene tee).
After passing the Õnniste road on the left, take the first turn on the right.
1,93km >



12 Sõida kuni jõuad Killesaare tallu viiva tee ristile. Pööra paremale.

Follow this road until it reaches a junction with the road to Killesaare talu. Turn right.
393m >

13 Kui jõuad Kiimasaarele, hoidu vasakule, tee viib läbi metsa.
As you approach the entrance to Kiimasaare, bear left and on through woodland.
1,51km >

14 Järgmisel ristteel pööra vasakule.
At the next junction, turn left.
2,31km >

15 Sõida otse edasi, kuni jõuad suure maanteeeni **Aimla** külas. Pööra vasakule.
Follow this road, ignoring side turns, until you reach the main road at **Aimla**. Turn left.
301m >

16 Pööra esimesel teel paremale. Teeviit osutab **Parika Looduskaitsealale**. Sõida, kuni jõuad parkimisplatsile ja Väikejärvele viivale rajale.
Take the first turn right, signposted to **Parika Looduskaitseala**. Follow the signed road until you reach the parking area and beginning of the trail to Väikejärv.
2,07km >

*Tee lõpus on RMK kuivkäimla **WC**.*

Jäta ratas siia. Väikejärve juurde viib kilomeetrine rada. Rada algab tihedast ja madalast metsast ja pöörduv vasakule männimetsa. Vahetult enne järve on piknikukoht. Järv on südamekujuline, kuid kahjuks pole siin vaatetorni, kust järve kuju oleks võimalik näha. Ümber järve kulgeb poolteise kilomeetri pikkune rada, mille haru viib ka peaaegu puudeta Parika eendrabasse. RMK on varustanud metsarajad infotahvlitega.

Järv on suure Parika looduskaitseala servas. Parika raba ja selle servas asuv Parika järv on tekkinud viimase jääaja lõpus 9 000 aasta eest. Raba ja järv on nähtavad tornist ja laudteelt, millele pääseb juurde Viljandi - Kolga-Jaani maanteelt. Mine tagasi jalgratta juurde.

*There is a RMK earth toilet at the end of the road **WC**.*

You can leave your bicycle here. The path to the lake is one kilometre long, and starts through dense and waterlogged woodland, before bearing leftward into a wood of scattered Scots pine. A picnic shelter precedes the lake shore. There is no tower from which to prove the lake is heart-shaped, but aerial photo postcards are available in Viljandi. A 1.5 kilometre trail circles the lake, with an arm on to the edge of the almost treeless Parika Raba raised bog. RMK have provided the paths with helpful information on carved-wood pillars.

The lake is at the edge of the extensive Parika Nature Protection Area. Parika Raba and the adjacent sizeable Parika Lake were formed at the end of the last Ice Age, around 9,000 years ago. They can be seen from a tower and boardwalk accessed from the Viljandi to Kolga Jaani road. Return by the same route to your bicycle.

17 Sõida mööda endist teed tagasi Aimlasse.
Take the reverse route back to Aimla.

2,07km >

18 Pööra paremale mustkattega tee.
Turn right on to the surfaced road.

2,10km >

19 Järgmisel ristteel pööra vasakule, tee viib Riiassaarde.
At the next cross roads, turn left on to an unsurfaced road for Riiassaare.

3,22km >

Marsruuti saad lühendada 2,65 kilomeetri võrra kui lähed otse edasi mööda mustkattega teed ja Tääksis järsust mäest alla -vaata allpool 23.

You can shorten the ride by 2.65 kilometres by going straight on, along the surfaced road, to the steep hill at Tääksi -see below at 23.

20 Mine läbi Riiassaare, pärast vasakpöoret pööra paremale Önniste külla.
Continue through Riiassaare, passing the left turn of your outward ride, and take the next turning right, for Önniste.

3,27km >

Mäeotsa talu juures Önniste külas on ohvrikivi, mida saab näha taluniku nõusolekul. Legend räägib, et inimesed pääsesid katkust, vedades punase lõnga ümber Önniste küla. Pahade vaimude eemalepeletamiseks kooti punast lõnga ka seelikutesse.

In Mäeotsa farmyard on the right in Önniste is Ohvrikivi, a blessing or sacrificial stone, which can be viewed with the permission of the farm owners. Önniste means blessed, and this was probably a sacred site. There is a tradition that the people of Tääksi were saved from the plague by a cordon of red yarn spun round the village. A lining of red was once placed on dresses to ward off evil spirits.

21 Pööra vasakule Tääksisse.
Turn left into Tääksi.

371m >

22 Pööra paremale mustkattega tee. Möödud külapoest.
Turn right on to the surfaced road past the village shop.

520m >

23 Ristmikul pööra vasakule ja mine üles järsust mäest (tõus 10%).
At the junction turn left and up the steep hill (10%).

2,38km >

24 Tallinn-Viljandi maanteel pööra vasakule ja siis paremale Olustverre viivale tee.
Ettevaatust - oled suurel maanteel!

At the junction with the Tallinn to Viljandi main road, turn left with care, and then right on the road to Olustvere.

1,08km >

25 Pööra vasakule esimesele mustkattega tee, viit osutab Suure-Jaanile.
Take the first surfaced road left signposted Suure-Jaani.

3,37km >

26 Kui jõuad ristmikule, pööra vasakule. Tee viib Suure-Jaani.
When you reach a junction, turn left for Suure-Jaani.
2,81km >

R Kui tuled rongiga, saab matka alustada Olustvere raudteejaamas. Kui oled mööda jaamast tulevat teed jõudnud suurele maanteele pööra vasakule ja sõida mööda kergliiklusteed 1,2 kilomeetrit. Jätka punkt 26 järgi.

R If you come by train, this ride can be started at Olustvere station. Turn left from the station road on to a cycle track, which comes to the junction at 26 after 1.2 kms..

Sõidad läbi Kõidama küla, tee läheb laugelt ülesmäge. Paremale jääb puudesalu. Rohu sees on kivi ja kiri kivil ütleb, et puud on siia istutanud Suure-Jaani Keskkooli õpilased 1962.

As you climb a short hill leaving Kõidama, there is a grove of trees on the right, where the former road has been straightened. A plaque records that the trees were planted by pupils from Suure-Jaani School in 1962.

27 Suurel ringristmikul (vasakule jääb bensiinijaam) mine otse edasi mööda Jaama tänavat.
At the roundabout by the service station, go straight across into Jaama.
220m >

28 Mine vasakule Lembitu puiesteele.
Fork left into Lembitu puiestee.
433m >

Lembitu puiestee majad pärinevad eri perioodidest - vanemad 1920., enamik aga 1950.-60., üksikud ka 1980. lõpust - 1990. aastate algusest. Tänaused suured puud istutati 1930. aastate algul.

The houses in Lembitu Puiestee originate from different times: the oldest were erected in the 1920s, the majority in the 1950 - 1960s, and a few modern ones were added in the late 1980s and early 1990s. The avenue of trees was planted in the early 1930s.

29 Ristteel mine otse edasi Ilmatari tänavale.
At a cross roads, go straight on into Ilmatari.
330m >

30 Kui oled jõudnud Tallinna tänava ristmikuni, pööra vasakule ja sõida linna keskväljakule (45,62 km).
At the junction with Tallinna, turn left and continue to the Main Square (45.62 km).
170m >